

# อภิธานศัพท์สำหรับลูกจ้างใน ออสเตรเลีย

หากคุณกำลังทำงานอยู่ในออสเตรเลีย คำศัพท์และกรอบแนวคิดต่อไปนี้อาจเป็นประโยชน์ในการทำความเข้าใจสิทธิและสิทธิประโยชน์ของคุณในฐานะลูกจ้าง



## ค่าแรงขั้นต่ำ

อัตราค่าแรงขั้นต่ำที่ลูกจ้างสามารถได้รับตามจำนวนชั่วโมงทำการปกติที่พวกเขาทำงาน การจ่ายค่าแรงลูกจ้างน้อยกว่าค่าแรงขั้นต่ำของพวกเขาถือเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย แม้ว่าพวกเขาตกลงที่จะรับค่าจ้างน้อยกว่าค่าแรงขั้นต่ำก็ตาม

## อัตราค่าจ้างฯ สมัยใหม่ (Modern award)

อัตราค่าจ้างฯ สมัยใหม่แจกแจงเงื่อนไขการทำงานและอัตราค่าจ้างขั้นต่ำที่ลูกจ้างซึ่งทำงานในสายงานและอุตสาหกรรมต่าง ๆ มีสิทธิ์ที่จะได้รับ โดยอัตราค่าจ้างฯ สมัยใหม่นั้นถือว่าเป็นส่วนที่เพิ่มจากค่าแรงขั้นต่ำ และยังสามารถรวมถึงอัตราค่าจ้างสำหรับลูกจ้างที่มีคุณวุฒิและประสบการณ์บางประการ อัตราค่าจ้างสำหรับผู้ฝึก และอัตราค่าจ้างสำหรับลูกจ้างชั่วคราวด้วย

## อัตราค่าจ้างพิเศษ

ลูกจ้างมักจะได้รับค่าจ้างในอัตราที่สูงขึ้นเมื่อทำงานเกินเวลาทำการปกติ วันหยุดสุดสัปดาห์ วันหยุดนักขัตฤกษ์ กะดึก หรือกะเช้ามืด อัตราค่าจ้างที่สูงขึ้นเหล่านี้เรียกว่าอัตราค่าจ้างพิเศษ

## เบี้ยเลี้ยง

เบี้ยเลี้ยงเป็นเงินพิเศษที่จ่ายให้กับลูกจ้างที่ทำงานบางอย่าง มีทักษะเฉพาะใช้เครื่องมือของตนเองในที่ทำงาน หรือทำงานในสภาพที่ไม่เอื้ออำนวยหรือเป็นอันตราย ตัวอย่างของเบี้ยเลี้ยงรวมถึงการชำระเงินสำหรับค่าเครื่องแบบ เครื่องมือ และการเดินทาง

<b>สลิบเงินเดือน</b>	สลิบเงินเดือนคือเอกสารที่นายจ้างจะต้องส่งมอบให้แก่ลูกจ้างภายใน 1 วันทำการนับจากวันที่จ่ายเงินให้ลูกจ้างนั้น สลิปเงินเดือนจะแสดงจำนวนเงินที่จ่ายให้กับลูกจ้างและจำนวนภาษีที่หักส่งสำนักงานสรรพากรของออสเตรเลีย ลูกจ้างควรได้รับสลิบเงินเดือนอย่างน้อยเดือนละครั้ง
<b>กองทุนเงินเกษียณ</b>	กองทุนเงินเกษียณ (Superannuation) หรือ 'ซูเปอร์' คือเงินที่นายจ้างจะต้องกันเอาไว้ให้ลูกจ้างของตน เพื่อเป็นเงินออมไว้ใช้ดำรงชีพเมื่อพวกเขาเกษียณจากการทำงาน ในสถานการณ์ส่วนใหญ่ นายจ้างจะชำระเงินเหล่านี้โดยตรงให้กับบริษัทกองทุนเงินเกษียณที่จัดการกองทุนเหล่านี้สำหรับลูกจ้าง โดยนายจ้างจะต้องกันเงินขั้นต่ำ 9.5% ของรายได้ลูกจ้างสำหรับกองทุนเงินเกษียณ
<b>เงินพิเศษสำหรับลูกจ้างชั่วคราว (Casual loading)</b>	เงินพิเศษสำหรับลูกจ้างชั่วคราว คือ จำนวนเงินที่จ่ายเพิ่มเติมจากอัตราค่าจ้างพื้นฐานให้กับลูกจ้างชั่วคราว วัตถุประสงค์ของ Casual loading คือ เพื่อชดเชยลูกจ้างชั่วคราวที่ไม่ได้รับสิทธิบางอย่างที่ลูกจ้างประจำได้รับ เช่น ค่าจ้างสำหรับการลาหยุดประจำปี นายจ้างส่วนใหญ่ต้องจ่าย Casual loading ซึ่งคิดเป็น 25% ของอัตราค่าจ้างพื้นฐานของลูกจ้าง ตัวอย่างเช่น ถ้าลูกจ้างได้ค่าแรง 20 เหรียญต่อชั่วโมง อัตรา Casual loading ของพวกเขาจะเท่ากับ 5 เหรียญ ซึ่งจะทำให้เงินที่ต้องจ่ายให้ลูกจ้างทั้งหมดรวมเป็น 25 เหรียญต่อชั่วโมง
<b>ค่าชดเชยลูกจ้าง</b>	ค่าชดเชยลูกจ้าง คือ เงินที่จ่ายให้กับลูกจ้างหากพวกเขาได้รับบาดเจ็บในที่ทำงานหรือเจ็บป่วยเนื่องจากการทำงาน ค่าชดเชยลูกจ้างรวมถึงการจ่ายเงินเพื่อชดเชยค่าจ้างของลูกจ้างในขณะที่พวกเขาไม่สามารถทำงานได้ เช่นเดียวกับค่ารักษาพยาบาลของพวกเขา
<b>สัญญาจ้างงาน</b>	สัญญาจ้างงาน คือ ข้อตกลงระหว่างนายจ้างและลูกจ้างซึ่งแจกแจงข้อกำหนดและเงื่อนไขของการจ้างงาน สัญญาสามารถเป็นเอกสารลายลักษณ์อักษรหรือข้อตกลงด้วยวาจา และต้องระบุเงื่อนไขและค่าจ้างขั้นต่ำที่ลูกจ้างมีสิทธิได้รับภายใต้กฎหมายของออสเตรเลีย
<b>การจ้างงานลวง</b>	กรณีนี้เกิดขึ้นคือเมื่อนายจ้างบอกให้คนงานทำงานในฐานะผู้รับจ้างอิสระโดยใช้หมายเลขธุรกิจออสเตรเลีย (ABN) แม้ว่าคนงานนั้นควรได้รับการว่าจ้างให้เป็นลูกจ้างก็ตาม นายจ้างมักจะทำเช่นนี้เพื่อหลีกเลี่ยงการจ่ายค่าจ้างขั้นต่ำตามสิทธิการจ้างงานให้กับคนงาน การจ้างงานลวงเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย
<b>การทดลองงาน</b>	หมายถึง ช่วงเวลาทำงานชั่วคราวซึ่งนายจ้างสามารถว่าคนคนหนึ่งสามารถทำงานในตำแหน่งงานหนึ่งและปฏิบัติหน้าที่ตามที่กำหนดสำหรับตำแหน่งงานได้หรือไม่ ผู้ที่ทำงานในช่วงการทดลองงานจะต้องได้รับค่าจ้าง
<b>การเลิกจ้างที่ไม่เป็นธรรม</b>	การเลิกจ้างที่ไม่เป็นธรรมเกิดขึ้นเมื่อนายจ้างเลิกจ้างพนักงานและสิ้นสุดสัญญาของพวกเขาโดยไม่มีเหตุผลอันสมควรหรือเลิกจ้างพนักงานในลักษณะที่รุนแรง ไม่ยุติธรรม หรือไม่สมเหตุสมผล
<b>อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล</b>	อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (Personal Protective Equipment หรือ PPE) อาจรวมถึงอุปกรณ์หรือเสื้อผ้าที่ลูกจ้างจำเป็นต้องมีเพื่อปกป้องพวกเขาจากอันตรายหรือการบาดเจ็บในที่ทำงาน ตัวอย่างของ PPE ได้แก่ ถุงมือ แวนครอบตา หมวกนิรภัย รองเท้าบูท และผ้ากันเปื้อน
<b>การเลือกปฏิบัติ</b>	การเลือกปฏิบัติเกิดขึ้นเมื่อลูกจ้างคนหนึ่งได้รับการปฏิบัติอย่างไม่เป็นธรรมหรือได้รับการปฏิบัติที่แย่กว่าคนอื่นที่อยู่ในสถานการณ์ที่คล้ายคลึงกัน อันเนื่องมาจากลักษณะส่วนบุคคลของลูกจ้างคนนั้น เช่น เพศ อายุ เชื้อชาติ หรือศาสนา

- วันลาเมื่อญาติเสียชีวิต** ลูกจ้างทุกคนรวมถึงลูกจ้างชั่วคราวมีสิทธิได้รับวันลาเมื่อญาติเสียชีวิต (หรือที่เรียกว่าวันลาเพื่อไวทุกข์) เป็นเวลา 2 วันทุกครั้งที่มาชิกในครอบครัวใกล้ชิดหรือในบ้านของลูกจ้างเสียชีวิตหรือมีอาการเจ็บป่วยหรือการบาดเจ็บที่เป็นอันตรายต่อชีวิต
- วันลาป่วยและวันลาหยุดของผู้ดูแล** ลูกจ้างทุกคนมีสิทธิที่จะลาป่วยและใช้วันลาหยุดของผู้ดูแลเพื่อช่วยให้พวกเขาจัดการและรับมือกับความเจ็บป่วยหรือการบาดเจ็บ หรือเพื่อดูแลสมาชิกในครอบครัวใกล้ชิดหรือในบ้านของพวกเขาที่ป่วยหรือได้รับบาดเจ็บ หรือเพื่อช่วยเหลือครอบครัวในกรณีฉุกเฉิน
- การลาเพื่อเลี้ยงดูบุตร** การลาเพื่อเลี้ยงดูบุตรคือวันลาที่สามารถใช้ได้หลังจากที่ลูกจ้างคลอดบุตร คู่สมรสหรือคู่ครองของลูกจ้างคลอดบุตร หรือลูกจ้างรับบุตรบุญธรรมที่มีอายุต่ำกว่า 16 ปี ลูกจ้างทุกคนในออสเตรเลียมีสิทธิได้รับวันลาเพื่อเลี้ยงดูบุตรโดยไม่ได้รับค่าจ้างสูงสุด 12 เดือนหากพวกเขาทำงานให้กับนายจ้างเป็นประจำเป็นเวลาอย่างน้อย 12 เดือน
- การลาสำหรับลูกจ้างระยะยาว** ลูกจ้างสามารถใช้วันลาสำหรับลูกจ้างระยะยาวได้หลังจากที่พวกเขาทำงานให้กับนายจ้างรายเดี๋ยวมานานเป็นระยะเวลายาวนาน โดยแต่ละรัฐและเขตการปกครองของออสเตรเลียมีกฎหมายซึ่งกำหนดระยะเวลาที่ลูกจ้างต้องทำงานเพื่อให้ได้รับวันลาสำหรับลูกจ้างระยะยาวและจำนวนวันลาที่พวกเขาสามารถใช้ได้ ซึ่งในบางรัฐและเขตการปกครอง ลูกจ้างชั่วคราวก็สามารถใช้วันลาสำหรับลูกจ้างระยะยาวได้เช่นกัน
- การจัดชั่วโมงทำงานแบบยืดหยุ่น** หลังจากทำงานให้นายจ้างอย่างน้อย 12 เดือนแล้ว ลูกจ้างสามารถขอให้มีการจัดชั่วโมงทำงานแบบยืดหยุ่นได้หากพวกเขากำลังดูแลเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีหรือผู้ทุพพลภาพ หากพวกเขามีอายุ 55 ปีขึ้นไป หากพวกเขากำลังประสบกับความรุนแรงในครอบครัว หรือหากพวกเขากำลังช่วยเหลือสมาชิกในครอบครัวหรือในบ้านของพวกเขาที่กำลังประสบกับความรุนแรงในครอบครัว ตัวอย่างของการจัดชั่วโมงทำงานแบบยืดหยุ่น เช่น การเปลี่ยนเวลาที่ลูกจ้างเริ่มทำงานและเลิกงาน การทำงานจากบ้าน และการแบ่งกะของลูกจ้างออกเป็นช่วงเวลา



สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิทธิของคุณในฐานะลูกจ้าง กรุณาติดต่อหน่วยงานดังต่อไปนี้:

**Fair Work Ombudsman**

**โทร** 131 394 **เว็บไซต์** [fairwork.gov.au](http://fairwork.gov.au)

**Safe Work Australia**

**เว็บไซต์** [safeworkaustralia.gov.au/law-and-regulation](http://safeworkaustralia.gov.au/law-and-regulation)

**Australian Human Rights Commission**

**โทร** 1300 656 419 **เว็บไซต์** [humanrights.gov.au](http://humanrights.gov.au)